**Transcript of Records – Englischsprachige Leistungsübersicht für das Auslandssemester**

**Hinweise zum Ausfüllen des Dokuments**

* Das Transcript of Records kann an der Fachhochschule Potsdam leider noch nicht automatisch in englischer Sprache erstellt werden. Das heißt, es ist Ihre Aufgabe, die Leistungsübersicht aus MyCampus mit all Ihren bisher besuchten Kurse zu übersetzen und von einer\*einem Mitarbeiter\*in der Fachhochschule Potsdam, zum Beispiel International Office oder Beauftragte für Internationales in den Fachbereichen, bestätigen zu lassen.
* Senden Sie Ihre selbstständig ausgefüllte Übersetzung bitte als bearbeitbares Word-Dokument eine\*einen Mitarbeiter\*in der Fachhochschule Potsdam. Fügen Sie der E-Mail eine aktuelle Leistungsübersicht aus MyCampus bei.
* Sollten Sie Ihr Transcript of Records zu einem bestimmten Zeitpunkt benötigen, schreiben Sie dies bitte in Ihrer E-Mail. Ansonsten bitten wir um Ihr Verständnis für eine angemessene Bearbeitungszeit.
* Bitte ändern Sie das Layout (Schriftart etc.) nicht eigenständig.
* Jede Seite sollte mit einer neuen Tabelle inkl. Spaltenüberschriften beginnen.
* Geben Sie zunächst Ihre persönlichen Daten ein. Die „Enrolment Number“ ist die Matrikelnummer. Das „Degree Programme“ ist Ihr aktueller Studiengang und der angestrebte Abschluss an der FHP auf Englisch. Die Übersicht finden Sie hier (<https://www.fh-potsdam.de/en/study-further-education/degree-programs>). Bei „Current Semester“ geben Sie Ihr aktuelles Fachsemester an.
* In die Tabelle tragen Sie die Übersetzung ein. Behalten Sie die Reihenfolge entsprechend der Leistungsübersicht aus MyCampus bei. Tragen Sie zunächst den englischen Modultitel ein. Listen Sie darunter alle dazugehörigen Lehrveranstaltungstitel auf, analog zur MyCampus-Leistungsübersicht. Ein Beispiel finden Sie in der Tabelle unten, löschen Sie es heraus bevor Sie beginnen.
* Die Übersetzung muss der Leistungsübersicht vollständig entsprechen. Tragen Sie alle Noten ein, zum Beispiel auch wiederholte Prüfungen. Fügen Sie keine zusätzlichen Informationen hinzu.
* Die Semesterangabe wird wie folgende Beispiele eingetragen: Winter Semester 2020/21 oder Summer Semester 2021.
* Kurse des laufenden Semesters tragen Sie folgendermaßen ein: Semester and Academic Year: „Current Semester“, German Grade: „Not yet graded“. Wenn Noten noch ausstehen bzw. noch nicht in MyCampus verbucht sind, dann tragen Sie ebenfalls „not yet graded“ ein.
* Bitte beachten Sie: Titel der Lehrveranstaltungen werden im Englischen großgeschrieben. Beispiel: „Introduction to Cultural Studies“.



**Transcript of Records**

*(Translation)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Name of student:** |  | **Enrolment Number:**  |  |
| **Degree Programme:** |  | **Current Semester:** |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Module/ Course Title** | **Module or course number** | **Semester and Academic Year** | **German Grade** | **ECTS/****Credit Points** |
| **BEISPIEL FÜR EINEN EINTRAG/EXAMPLE:** **Elementary Design** | **1.1** |  | **2,0** | **18** |
| Basics Data portraits | 11 EG-B\_1 | Winter Semester 2020/21 | 3.3 | 6 |
| Basics 2 PAPER | 11 EG-B\_2 | Summer Semester 2021 | Pass | 6 |
| Process Experimental Design of Vessels | 11 EG-P\_1 | Summer Semester 2020 | 1.3 | 6 |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |



|  |  |
| --- | --- |
| **Name of student:** |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Module/ Course Title** | **Module or course number** | **Semester and Academic Year** | **German Grade** | **ECTS/****Credit Points** |
| **BEISPIEL FÜR EINEN EINTRAG/EXAMPLE:** **Elementary Design** | **1.1** |  | **2,0** | **18** |
| Basics Data portraits | 11 EG-B\_1 | Winter Semester 2020/21 | 1.3 | 6 |
| Basics 2 PAPER | 11 EG-B\_2 | Summer Semester 2021 | Pass | 6 |
| Process Experimental Design of Vessels | 11 EG-P\_1 | Summer Semester 2020 | 1.3 | 6 |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |



|  |  |
| --- | --- |
| **Name of student:** |  |

**We certify that the courses listed correspond to the student’s course records. Originals have been presented.**

**Note: This document is a translation of the document “Leistungsübersicht”. Only the German version is legally binding.**

|  |  |
| --- | --- |
| Place, Date:  |  |
| Name of person signing this document:  |  |

Signature:

**Grading System at University of Applied Sciences Potsdam**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ECTS Grade** | **Individual Mark** | **Overall Mark** | **In Words** |
| A | 1.0; 1.3 | 1.0 – 1.5 | Very Good |
| B | 1.7; 2.0; 2.3 | 1.6 – 2.5 | Good |
| C | 2.7; 3.0; 3.3 | 2.6 – 3.5 | Satisfactory |
| D | 3.7 | 3.6 – 3.9 | Sufficient |
| E | 4.0 | 4.0 | Sufficient |
| FX/F | 5.0 | > 4.0 | Failed |
| Other categories: Pass / Not graded\* |

\*Please note that not all courses at this university are graded.